

PRIMA
CLASSIC

ESTRELLA
DEL SUR

M I R T A A L V A R E Z

ESTRELLA DEL SUR

TRACKLIST

1. ESTRELLA DEL ALBA (*milonga*)
2. ATARDECER (*vidalita pampeana*)
3. CONFESIÓN DE LA LLANURA (*estilo*)
4. MILONGA PAMPEANA (*milonga*)
5. DANZA DEL VIENTO (*huella*)
6. CANTAR CRIOLLO (*cifra*)
7. PAZ (*vidala-song / vidala- canción*)
8. ZAMBA DEL PERDÓN (*zamba*)
9. FOGÓN DE AMISTAD (*gato*)
10. UN VALS PARA HATANODAI (*vals*)
11. PAISAJE DE AMOR (*coastal song / canción litoraleña*)
12. AMANECIENDO (*milonga*)

SOUTHERN STAR

All the compositions that make up this album are my own. They deal with Argentine folklore, with strong roots in the Pampas landscape where I was born.

The guitar expression of the works leads us to registers, cadences, and nuances of Argentine music, rhythms such as milonga, huella, zamba are some of the rhythmic expressions for solo guitar, which are presented in this testimonial album.

— Mirta Alvarez

List of works:

1- ESTRELLA DEL ALBA (milonga).

It is a milonga that prints the light of a star, the arrival of the star.

2- ATARDECER (vidalita pampeana)

This work reflects a deep rhythm of the plains: the vidalita pampeana, the calm of the countryside and the sun that paints the horizon.

3- CONFESIÓN DE LA LLANURA (estilo)

With the confessional rhythm of the estilo, the work has the spirit of the solitude and silence of the countryside.

4- MILONGA PAMPEANA (milonga)

The milonga reflects with variations from the guitar this rhythm so own.

5- DANZA DEL VIENTO (huella)

This dance has the rhythm of the wind that with its freedom brings us its message.

6- CANTAR CRIOLLO (cifra)

It reflects a criollo singing style, typical from Argentina.

7- PAZ (vidala-song)

This composition was born as a tribute to the memory of the guitarist Mayara Amaral. It is a prayer for non-violence and peace in the world.

8- ZAMBA DEL PERDÓN (zamba)

This work is inspired by the expression of the zamba and the feeling of forgiveness.

9- FOGÓN DE AMISTAD (gato)

Dedicated to my friends Masayo, Hideto, Huruka, Hideo and Hiroki, who from Japan made a friendship bonfire with their generosity and joy during my stay in this country.

10- UN VALS PARA HATANODAI (vals)

This work is dedicated to the Hatanodai neighborhood in Tokyo and reflects its harmony and nostalgia.

11- PAISAJE DE AMOR (coastal song)

This work was born in Japan, in homage to the Yokoo family, where it reflects the landscape of an afternoon of love, the guitar uniting everything, from the window to the rice fields, and the tea ceremony.

12- AMANECIENDO (milonga)

A composition born in Japan, country of the rising sun.

MIRTA ALVAREZ

Mirta Alvarez was born in Chascomús, Province of Buenos Aires, Argentina. She is a concert guitarist, arranger, composer and singer.

She graduated as Superior Guitar Teacher at the Conservatory of Chascomús and continued her education at the *Escuela de Música Popular de Avellaneda*, where she studied as Superior Instrumentalist in Popular Music, specializing in Tango Guitar (2003) with maestro Aníbal Arias, and in Folklore Guitar (2005) with maestro Kelo Palacios.

She took training courses with maestros Eduardo Isaac, Isabel Siewers, Pablo Marquez, Mónica Cosachov, and also attended the Ensamble Proyecto de Formación Artística Cátedra Dino Saluzzi.

Mirta is a teacher at the *Escuela de Música Popular de Avellaneda*, where she teaches Tango Guitar, Tango Appreciation and Tango History.

In her aesthetic search, she is a recognized artist in the Argentine popular music, with her guitar she performs her own arrangements, original works, adaptations, without leaving aside the dialogue between music and poetry through instrumental and sung versions, and incorporating her own composition.

In her career as a concert performer she continuously appears in prestigious national and international festivals and venues such as the *Festival de Guitarras del Mundo* (Buenos Aires, Argentina), *Semana de la Guitarra de Petrer* (Alicante, Spain), *Concierto Fundación Andrés Segovia* (Spain), *Festival de Tango de Granada* (Spain), *Festival de Tango de Almería* (Spain), *Centro Cultural Borges Tango y música criolla I y II* (Buenos Aires), *Festival Entre Cuerdas* (Chile), *II Festival Internacional de Guitarra Ricardo Palma* (Peru), *Festival Guitarras de América* (Chile), *Tampere Festival Guitar* (Finland), *Tallinna Kitarri Festival* (Estonia), *Festival de Guitarra*

de Girona (Spain), XIX Festival Cultural de la Guitarra Paracho (Mexico), Festival Internacional de Guitarra de Morelia (Mexico), Festival Internacional de Tango de Sagunto (Spain), Festival Internacional de Tango Málaga (Spain), Festival y Mundial de Tango de Buenos Aires, Festival Internacional de Guitarra de Salamanca (Mexico), IRS Guitar Festival (Brazil), Gira Turquía “Guitar Mozaic” (Mirta Alvarez, Thu Le, Davinia Ballesteros), Internationales de la Guitare (France), 5th International Guitar Festival University of Guadalajara (Mexico), 30th International Guitar Festival (Peru), XVI Mostra e Violao Fred Schneider (Brazil), Six Ways Festival (Italy), Concerti SFOM 2019 (Aosta, Italy), VI Festival Guitare en Cevennes (France), III Seminario Internacional de Cordas Dedilhadas (Brazil), Japan 2020 Tour (Tokyo, Osaka, Nagoya, Ibaraki, Fukoka, etc. presenting her album Música Argentina in concerts and master classes), Conservatoire de Musique de Genève “Marathon Portes Ouvertes” (Switzerland), 13 Festival International de Guitare de Versoix (Switzerland), Rivera Tango Fiesta Vevey (Switzerland), III Festival Internacional de Guitarra de Mula (Spain), VII Festival Internacional de Guitarra de Granada Antonio Marín (Spain).

In 2018 she published his book of her own arrangements Tango for guitar by MELOS publishing house in Buenos Aires and regularly collaborates with *Guitare Classique Magazine* (France) where she publishes her tango arrangements.

She was a member of tango and Argentine folklore orchestral groups conducted by Rodolfo Mederos and Kelo Palacios.

She collaborated with renowned artists Susana Rinaldi and Fito Paez. In turn, she participated in the documentary TV program *Seis Cuerdas* on Canal Encuentro (2013), and participated in the documentary film about the guitar *El Sonido de Antes* (2023) by Yael Szmulewicz premiered at the 24th BAFICI.

Her discography includes the albums *Mirta Alvarez, guitarra* (tango and folklore, 2006), *Tango, seis caminos de amor* (tango, 2011 EPSA), *Música Argentina* (tango and folklore, 2019 ACQUA).

ESTRELLA DEL SUR

Todas las composiciones que conforman este álbum son propias. Abordan el folklore argentino, con fuerte arraigo en el paisaje pampeano donde nació.

La expresión guitarrística de las obras nos conduce hacia registros, cadencias, y matices propios de la música argentina, ritmos tales como milonga, huella, zamba son algunas de las expresiones rítmicas para la guitarra solista, que se presentan en este disco testimonial.

— Mirta Alvarez

Lista de obras:

1- ESTRELLA DEL ALBA (milonga)

Es una milonga que imprime la luz de una estrella, la llegada del lucero.

2- ATARDECER (vidalita pampeana)

Esta obra refleja un ritmo profundo de la llanura: la vidalita pampeana, la calma del campo y el sol que pinta el horizonte.

3- CONFESIÓN DE LA LLANURA (estilo)

Con el ritmo confesional del estilo, la obra tiene el espíritu de la soledad y el silencio del campo.

4- MILONGA PAMPEANA (milonga)

La milonga refleja con variaciones desde la guitarra este ritmo tan propio.

5- DANZA DEL VIENTO (huella)

Esta danza tiene el ritmo del viento que con su libertad nos trae su mensaje.

6- CANTAR CRIOLLO (cifra)

Refleja un canto criollo y nacional.

7- PAZ (vidala- canción)

Esta composición nace como homenaje a la memoria de la guitarrista Mayara Amaral. Es una oración hacia la no violencia y la paz en el mundo.

8- ZAMBA DEL PERDÓN (zamba)

Esta obra está inspirada en la expresión de la zamba y el sentimiento del perdón.

9- FOGÓN DE AMISTAD (gato)

Dedicada a mis amigos Masayo, Hideto, Huruka, Hideo y Hiroki, que desde Japón hicieron un fogón de amistad con su generosidad y alegría en mi paso por este país.

10- UN VALS PARA HATANODAI (vals)

Es una obra está dedicada al barrio de Hatanodai en Tokio y que refleja su armonía y nostalgia.

11- PAISAJE DE AMOR (canción litoraleña)

Esta obra nace en Japón, en homenaje a la familia Yokoo, donde refleja el paisaje de una tarde de amor, la guitarra uniendolo todo, desde la ventana los campos de arroz, y la ceremonia del té.

12- AMANECIENDO (milonga)

Una composición que nace en Japón, país del sol naciente.

MIRTA ALVAREZ

Mirta Alvarez nació en Chascomús, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Es concertista de guitarra, arregladora, compositora, y cantante.

Se graduó como Profesora Superior de Guitarra en el Conservatorio de Chascomús y continuó su formación en la Escuela de Música Popular de Avellaneda, realizando las carreras de Instrumentista Superior en Música Popular con especialidad en Guitarra Tango (2003) con el maestro Aníbal Arias, y en Guitarra Folklore (2005) con el maestro Kelo Palacios.

Realizó cursos de formación con los maestros Eduardo Isaac, Isabel Siewers, Pablo Marquez, Mónica Cosachov, y además cursó el Ensamble proyecto de Formación Artística Cátedra Dino Saluzzi.

Mirta es profesora en la *Escuela de Música Popular de Avellaneda*, donde dicta las cátedras de Guitarra Tango, Apreciación del Tango e Historia del Tango.

En su búsqueda estética, es una reconocida artista en la música popular argentina, junto a su guitarra interpreta sus propios arreglos, obras originales, adaptaciones, sin dejar tampoco de lado el diálogo entre la música y la poesía a través de versiones instrumentales y cantadas, e incorporando su propia composición.

En su carrera como concertista se presenta continuamente en prestigiosos festivales y salas nacionales e internacionales como por ejemplo el *Festival de Guitarras del Mundo* (Buenos Aires, Argentina), *Semana de la Guitarra de Petrer* (Alicante, España), *Concierto Fundación Andrés Segovia* (España), *Festival de Tango de Granada* (España), *Festival de Tango de Almería* (España), *Centro Cultural Borges Tango y música criolla I y II* (Buenos Aires), *Festival Entre Cuerdas* (Chile), *II Festival Internacional de Guitarra Ricardo Palma* (Peru), *Festival Guitarras de América* (Chile), *Tampere Festival Guitar* (Finlandia), *Tallinna Kitarri Festival* (Estonia), *Festival de Guitarra de Girona* (España), *XIX Festival Cultural de la Guitarra Paracho* (México), *Festival Internacional de Guitarra de Morelia* (México), *Festival Internacional de Tango de Sagunto* (España), *Festival y Mundial de Tango de Buenos Aires*, *Festival Internacional de Guitarra de Salamanca* (México), *IRS Guitar Festival* (Brasil), *Gira Turquía “Guitar Mozaic”* (Mirta Alvarez, Thu Le, Davinia Ballesteros), *Internationales de la Guitare* (Francia),

5to Festival Internacional de Guitarra Universidad de Guadalajara (México), *30 Festival Internacional de guitarra* (Perú), *XVI Mostra e Violaio Fred Schneider* (Brasil), *Six Ways Festival* (Italia), *Concerti SFOM 2019* (Aosta, Italia), *VI Festival Guitare en Cevennes* (Francia), *III Seminario Internacional de Cordas Dedilhadas* (Brasil), *Gira Japón 2020* (Tokio, Osaka, Nagoya, Ibaraki, Fukoka, etc. presentando su álbum Música Argentina en conciertos y clases magistrales), *Conservatoire de Musique de Genève «Marathon Portes Ouvertes»* (Suiza), *13 Festival International de Guitare de Versoix* (Suiza), *Rivera Tango Fiesta Vevey* (Suiza), *III Festival Internacional de Guitarra de Mula* (España), *VII Festival Internacional de Guitarra de Granada Antonio Marín* (España)

En 2018 publica su libro de arreglos propios *Tango para guitarra* por la editorial MELOS en Buenos Aires y colabora regularmente con la revista *Guitare Classique Magazine* (Francia) donde publica sus arreglos de tango.

Integró agrupaciones orquestales de tango y folklore dirigidas por Rodolfo Mederos y Kelo Palacios.

Colaboró con los reconocidos artistas Susana Rinaldi y Fito Paez. A su vez, participó del programa de TV documental *Seis Cuerdas por Canal Encuentro* (2013), y participó de la película documental sobre la guitarra *El sonido de antes* (2023) de Yael Szmulewicz estrenada en el 24 BAFICI.

Su discografía incluye los álbums *Mirta Alvarez, guitarra* (tango y folklore, 2006), *Tango, seis caminos de amor* (tango, 2011 EPSA), *Música Argentina* (tango y folklore, 2019 ACQUA).



CREDITS

Executive producer: Edgardo Vertanessian

Recorded and edited by Mariano Beyoglonian at Estudio Tritono, in Buenos Aires, Argentina, in November 2023

Mixed and mastered by Edgardo Vertanessian

Cover design by Andrew Vlasov and Tatyana Vlasova

Photos by Nicolas Foong

Booklet edited by Romina Pacor

Catalog number PRIMA046

This booklet is available for free download at www.primaclassic.com

PRIMA
CLASSIC

© 2024 Mirta Alvarez - © & © 2024 Prima Classic

All trademarks and logos are protected. All rights reserved.

Available in Hi-Res Audio (96/24), Apple Digital Masters, Amazon Ultimate HD, and Dolby ATMOS

www.primaclassic.com